



Эксклюзивное интервью с Асфандияровым Ильнаром Расимовичем, Генеральным директором АО «АРТ-Оснастка»

Closure Interview, Ilnar Asfandiyarov,
Chief Executive Officer, ART-Osnastka

Расскажите об истории возникновения компании «АРТ-Оснастка», что изменилось с момента создания предприятия?

Наша компания создана в 2004 году в г. Уфа. Основателем компании является Асфандияров Расим Талгатович - потомственный буровик, выпускник Уфимского нефтяного института, более 20 лет проработавший в стенах «БашНИПИнефть». Человек, который всю свою жизнь посвятил научно-технической работе в области крепления нефтяных и газовых скважин.

Please tell us about how ART-Osnastka began and how things have changed since the establishment of the company?

Our company was established in 2004, in Ufa. Rasim Asfandiyarov founded the company. He is a driller and a driller's son, who graduated from the Ufa Petroleum Institute and spent more than 20 years working within the walls of BashNIPIneft. He has devoted his entire life to research and engineering work in the field of casing and cementing of oil and gas wells.

Компания была создана с «гаража», как сейчас принято говорить, и мы очень гордимся этим. Площадь первого производственного помещения, в котором началось производство технологической оснастки под брендом «АРТ-Оснастка», составляла всего 20 квадратных метров. Чтобы понять как это мало, представьте себе маленькую комнату в среднестатистической «хрущевке». Это был участок сборки и покраски готовой продукции, а сами детали, из которых собирались наши устройства, заказывались по нашим чертежам у сторонних компаний. Через какое-то время появился первый универсальный токарный станок 1978 года выпуска, произведенный еще в СССР, которому все были очень рады.

На сегодняшний день завод «АРТ-Оснастка» - это современный производственный комплекс, оснащенный передовым оборудованием крупнейших мировых брендов. Производственная площадь, занимаемая предприятием, составляет около 6000 квадратных метров. В производстве задействовано более 55 единиц различного металлообрабатывающего оборудования, в том числе 15 станков с числовым программным управлением. Предприятие располагает собственным производством изделий из современных эластомерных и полимерных материалов, заводской лабораторией разрушающего и неразрушающего контроля.

Какие решения предлагает «АРТ-Оснастка» для нефтегазовой отрасли?

Наша компания является российским независимым разработчиком и производителем технологической оснастки для крепления нефтяных и газовых скважин на месторождениях с различными геолого-техническими условиями строительства скважин. Мы являемся одним из лидеров в своем сегменте рынка, одной из самых высокотехнологичных компаний, как в плане производственного оснащения, так и в части выпускаемой предприятием продукции.

Какие решения «АРТ-Оснастка» может предложить для строительства ERD скважин, которые получили широкое распространение в России и по всему миру?

На самом деле, наша компания может предложить своим клиентам множество различных решений для оптимизации спуска обсадных колонн в скважины с большим отходом от вертикали и горизонтальным окончанием, а также технологий для проведения высокотехнологичного крепления подобных скважин. Если говорить о наиболее актуальных, то это

We started off, as what people now commonly call a 'garage company,' and we are very proud of our heritage. Our first production facility, in which we started producing casing accessories under the brand name ART-Osnastka, had an area no bigger than 20 square meters. To understand how tiny it was, just imagine a small room in an average Khrushchev-era apartment. This was our final assembly and painting shop, and the parts we used to assemble our products were ordered from third-party companies according to our designs. After a while, we purchased our first multipurpose lathe machine in 1978, back in the days of the USSR, which was happy news for everyone involved.

Today, ART-Osnastka boasts a state-of-the-art production complex furnished with advanced equipment from some of the world's leading brands. The plant production facilities occupy about 6000 square meters of space. We have more than 55 various metalworking units, including 15 CNC machines. The company has in-house facilities for manufacturing our products, using advanced elastomeric and polymeric materials as well as an onsite laboratory for destructive and nondestructive inspection.

What solutions does ART-Osnastka offer for the oil and gas industry?

Our company is an independent Russian developer and manufacturer of casing accessories for oil and gas wells located in fields with various field condition. We are one of the leaders in our segment of the market, and one of the market's high-tech champions in terms of our production equipment and the products we deliver.

What solutions can ART-Osnastka offer for the construction of ERD wells that have become widespread in Russia and around the world?

In fact, our company can offer its customers a multitude of solutions for optimizing run-in-hole operations in highly-inclined and horizontal-sidetrack wells, and a wealth of technology for ensuring state-of-the art casing and cementing for such wells. The most relevant I would like to mention is the HIGH SLICK™ low-friction polymer centralizers and the MOLE™ mechanically driven reamer shoes. These tools, when applied as a package, make it possible to ensure optimal RIH conditions and guaranteed placement at target depth.

As for the casing cementing process in ERD wells, I would like to draw attention to our hydraulic external casing packers and stage cementing collars produced by our company. This equipment can work in wells with any inclination angle, up to 90 degrees. We were the first Russian company to master the production of hydraulic

применение полимерных центраторов с низким коэффициентом трения «HIGH SLICK™» и прорабатывающих башмаков с механическим силовым приводом «MOLE™». Применяемые в комплексе, данные технические средства позволяют обеспечить оптимальные условия спуска обсадной колонны в скважину и гарантированное достижение проектной глубины.



Башмак прорабатывающий механический разбуриваемый MOLE™ Тип 1500
Drillable mechanical reamer shoe MOLE™ Type 1500

Что касается процесса цементирования обсадной колонны в скважине ERD, то хотелось бы обратить внимание на гидравлические заколонные пакеры и муфты ступенчатого цементирования, выпускаемые нашим предприятием. Данное оборудование способно работать в скважинах с любым зенитным углом, вплоть до 90 градусов. Мы первыми в России освоили выпуск гидравлических заколонных пакеров, армированных стальными пластинами. Уплотнительный элемент данных пакеров представляет из себя два слоя маслобензостойкого эластомерного материала, между которыми на всей длине размещен армирующий каркас, выполненный из стальных нержавеющей пластин. Такая конструкция исключает возможность разгерметизации уплотнительного элемента при воздействии на пакер высоких значений перепада давления в процессе пакеровки или при эксплуатации пакера в дальнейшем. Внутренний тонкий слой эластомера предназначен для герметичного удержания жидкости внутри пакера. Армирующий каркас исключает излишнее осевое удлинение и радиальное расширение уплотнительного элемента пакера, способное привести к его разрушению, позволяет пакеру выдерживать значительные перепады давления между разобщаемыми зонами в процессе строительства и эксплуатации скважины, защищает пакер от повреждения ударной волной, возникающей при перфорации. Внешний, более толстый слой эластомера, непосредственно контактирует со стенкой скважины, герметизируя затрубное пространство.

Какое влияние на вашу компанию оказала политика импортозамещения, которая на сегодняшний день проводится в России?

Конечно политика импортозамещения, проводимая государством, оказала большое влияние на многие российские компании, являющиеся производителями

external casing packers reinforced with steel slats. The sealing element of these packers consists of two layers of hydrocarbon resistant elastomeric material interspaced with stainless-steel slats in a reinforcing frame that runs along the entire length of the packer. This design prevents the seal's failures when the packer is exposed to high differential pressure levels during its setting or subsequent operation. The inner, thin layer of elastomer is designed for leak-tight containment of liquids inside the packer. The reinforcing frame prevents excessive axial elongation and radial expansion of the packer's sealing element, which could otherwise lead to its deterioration, and thus allows the packer to withstand significant pressure differences between the packed-off zones during the construction and operation of the well, as well as protects the packer from damage by the shock wave generated by perforation. The outer, thicker layer of elastomer is directly in contact with the wellbore wall, sealing the annulus.

How did the import substitution policy currently implemented in Russia affect your company?

Of course, the import substitution policy pursued by the state has had a great influence on many Russian companies that act as manufacturers of equipment for the oil and gas sector, but many does not mean all of them. A great opportunity for development was given to those companies that had something to offer their customers at the beginning of the import substitution process. Companies that possessed a strong foundation in research and engineering and could produce a strong product development portfolio, which are on a par with similar offerings of foreign manufacturers in terms of their technical characteristics and functionality, could do well. We found ourselves in that league of companies. What brought us there was our professional and dedicated attitude towards what we are producing, coupled with our experience and our daring to solve complex problems. Throughout the

РОССИЙСКАЯ НЕФТЕГАЗОВАЯ ТЕХНИЧЕСКАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ SPE

Крупнейшее нефтегазовое мероприятие SPE в регионе

15–17 октября 2018

“Холидей Инн Сокольники”
Москва, Россия

Зарегистрируйтесь до 1 октября 2018

Следите за обновлением информации на сайте www.spe.org/go/18rptc-rus

ЗОЛОТЫЕ СПОНСОРЫ

HALLIBURTON



roxar
EMERSON GROUP COMPANY



СПОНСОР МОБИЛЬНОГО ПРИЛОЖЕНИЯ



По всем вопросам обращайтесь к Марии Березинской (mberezinskaya@spe.org)
или Анастасии Симоновской (asimonovskaya@spe.org), тел.: +7(495) 268-04-54.



оборудования для нефтегазового сектора, но не на все существующие. Большую возможность для развития получили те компании, которым в начале процесса импортозамещения было что предложить своим клиентам. Компании, обладающие мощной научно-технической базой, разработками по своим техническим характеристикам и функциональным возможностям не уступающим аналогичной продукции, выпускаемой зарубежными производителями. Одной из таких компаний оказались мы. И способствовало этому наше серьезное отношение к своему делу, опыт и отсутствие страха перед решением сложных задач. На протяжении всего развития компании мы всегда ставили себе высокие цели - разрабатывать и производить то, что другие не умеют делать, либо делают не очень качественно. А своими основными конкурентами всегда считали крупнейших зарубежных производителей технологической оснастки обсадных колонн, лидеров в данном сегменте рынка.

Сейчас мы активно работаем не только с российскими, но и с зарубежными нефтесервисными компаниями представленными в России, такими как Halliburton, Weatherford, Schlumberger, NOV и так далее. Все они нашли в «АРТ-Оснастка» ответ на вопрос, чем заменить дорогостоящую зарубежную оснастку, которую они применяли раньше, без потери качества и функциональных возможностей.

Расскажите о планах компании на ближайшее будущее, чему уделяется особое внимание, какие направления деятельности компании планируется развивать?

На сегодняшний день в компании большое внимание уделяется поддержанию высокого качества выпускаемой продукции и отлаживанию внутренних производственных процессов, интегрируется система менеджмента качества, проведена сертификация по стандарту ISO 9001:2015. Полным ходом идет подготовка к сертификации предприятия требованиям спецификации API Q1 (American Petroleum Institute). Планируется квалификация на соответствие стандартам API в области выпускаемого нами оборудования. Все это, мы считаем, поможет обеспечить выпуск продукции мирового уровня качества, что в свою очередь поспособствует решению задачи по выводу компании на новые рынки сбыта продукции, это страны ближнего и дальнего зарубежья.

development history of the company, we would always set high goals for ourselves, to develop and produce products, that others either didn't know how to do or weren't doing well enough. Our main competitors were some of the largest foreign manufacturers of casing accessories that held leading positions in this market segment.

Now we are actively working not only with Russian, but also with foreign oilfield services companies represented in Russia, such as Halliburton, Weatherford, Schlumberger, NOV, etc. For all of them, ART-Osnastka became the solution to the problem of finding an alternative to the expensive imported accessories they had used before without any loss of quality or functionality.

Please tell us about the company's plans for the near future; what questions occupy your special attention, what focus areas are featured in your development plans?

As of today, our special focus is on maintaining a high quality standard for our products and streamlining our internal production processes. We are currently busy setting up an integrated quality management system, and have successfully completed the ISO 9001:2015 certification process. Preparations for API's Specification Q1 compliance certification are in full swing. We are planning to qualify for compliance with API's standards with respect to the equipment we produce. All of this, we believe, will help us make sure we are producing world-class quality products, which, in turn, will be instrumental in launching our company's products in new markets both within and beyond the former Soviet Union.

Brand marketing is another focus area that is keeping us busy. We regularly participate in oil and gas exhibitions. In November this year, our company will participate in the ADIPEC 2018 exhibition that will take place in Abu Dhabi. This will be our first exhibition experience in a foreign country, and I hope we will find it very useful. We invite all interested parties to visit us at our booth.

Также активно ведется работа в области бренд-маркетинга. Мы регулярно участвуем в нефтегазовых выставках. В ноябре этого года наша компания примет участие в выставке ADIPEC-2018, которая будет проходить в Абу-Даби. Это будет наш первый и надеюсь очень полезный опыт участия в зарубежных выставках. Приглашаем всех желающих посетить наш стенд.